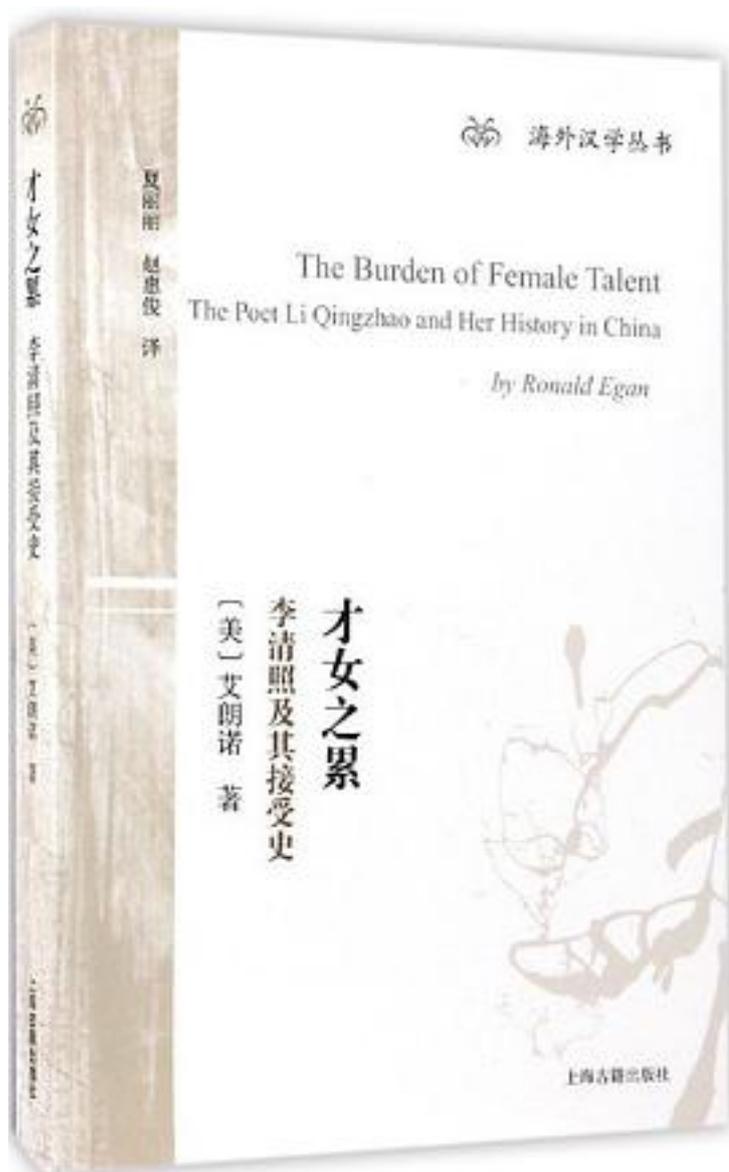


才女之累



[才女之累_下载链接1](#)

著者:[美] 艾朗诺

出版者:上海古籍出版社

出版时间:2017-3

装帧:平装

isbn:9787532582112

本书是一部关于宋代女词人李清照的研究专著。作者在古今浩繁的相关资料中爬梳抉择，经过严密的分析论证，认为后人对李清照一代才女形象的认知和看待她的立场经历了层累性的改变，几乎所有关于李清照的惯常言论都是经过精心阐释的产物，只有经过传统这一棱镜的折射后，李清照才为正统文化所接受。后人为了强化她的传统形象，在明代结集的李清照的作品中，甚至混杂了后起的拟伪之作。作者将数世纪以来外加于李清照的累赘层层剥离，以重构一个接近本来面貌的李清照的形象，揭橥数世纪以来颇富趣味的李清照接受史。

作者介绍:

艾朗诺 (Ronald Egan)，现任斯坦福大学汉学讲座教授，曾获得National Endowment for the Humanities和American Council of Learned Societies研究员资格，参与撰写《剑桥中国文学史》。致力于中国古典文学研究。尤精于宋代诗学、宋代士大夫文化与宋代艺术史。曾将钱钟书《管锥编》选译为英文。即Limited Wews: Essayson Ideas and Letters by Qian Zhongshu (哈佛大学出版社，1998)。出版专著包括：《欧阳修的文学作品》(The LiteraryWorks ofOu-yangHsiu, 剑桥大学出版社，1984)；《苏轼的言、象、行》(Word, Image, and Deedin the Life of Su Shi, 哈佛大学出版社，1994)；《美的焦虑：北宋士大夫的审美思想与追求》(The Problem of Beauty: Aesthetic Thought and Pursuits in Northem Song Dynasty China, 哈佛大学出版社，2006)；《才女之累：李清照及其接受史》(The Burden of Female Talent: The Poet Li Qingzhao and Her History in China哈佛大学出版社，2013)。

目录: 图表目录

缩写形式及文献版本说明

导论

第一章 宋代的女作家

歌妓文人

闺阁文人

名媛文人

第二章 写作与争取认可的努力

李清照对读书习文的想法

针对李清照的早期评论

李清照的诗及其阳刚风格

《词论》

第三章 易安词的相关预设

真伪问题

自传体解读的困境

为什么女词人被这样解读？

为什么赵明诚不给李清照写家信？

第四章 守寡，再嫁，离异

逃避金兵与赵明诚之死

再嫁与离异

更深远的话题

第五章 巨变后的写作

题献给使臣的诗作

“打马”主题作品

第六章 《金石录后序》

着眼于文本之外

其他目的和考量

第七章 “李清照”形象的开端：南宋至元代的接受史

晚年的不幸

赵明诚的贤内助

外传里的故事

孤独女性的写照

早期词选中的情况

第八章 维护寡妇形象，否认再嫁事件：明清时期的接受史

女性写作在明清的兴起

作为偶像的女词人

王士禛的“和漱玉词”

才女与“真言”

元明清时期的寡妇再嫁情况

对李清照的道德谴责

怀疑与恼怒

否认再嫁

晚清重构的“李清照”形象

第九章 现代主义、修正主义、女性主义：现当代的接受史

“五四”时期的中国文学史

关于再嫁的论战（1957-2010）

妾室或情妇之谜

第十章 易安词（一）

改写成句

户外郊游词

独有的情怀

男词人笔下的女性形象

第十一章 易安词（二）

调情之作

其他的晚出词作

词中心曲和先入之见

结语

附录一 易安词序号及索引列表

附录二 近人关于易安诗词中妾室隐喻的阐释

征引书目

索引

• • • • • ([收起](#))

[才女之累_下载链接1](#)

标签

李清照

海外中国研究

古典文学

海外汉学

传记

文学研究

宋史

文学史

评论

艾朗诺书可谓越写越好。作为汉学家真心无法在新材料新史料上觅得先机，但他在方法和视角上着实犀利～在李清照研究领域确实可谓凿开鸿蒙、手洗日月～译者译笔精良、通顺雅驯，尤其还更正了原著一些历史地理学和文言文理解的错误，这等翻译态度令人激赏。

充满着怀疑主义的、集大成的李清照研究著作，几乎涉及了李清照研究的方方面面，包括身世问题、再嫁问题、接受史问题、批评史问题和词作真伪问题等等，极见功力。作品予人启发性最大的就是对中国传统词作阅读习惯的突破：一种在大部分情况下会被认为是代言体的文体，为什么在李清照的身上会被认为是自传体书写？这是贯穿全文的逻辑，也警示我们在阅读时不要受定势所累，而要探究或许存在的“本来面目”。最后暗自窃喜一下，由于自己做过粗陋的易安词研究，阅读之下发现自己和权威的观点有暗合之处，看来自己的想法也并不总是学术垃圾。

接受史视角下的李清照形象分析更加客观、有说服力。全书逻辑前提有二：第一，长久以来，易安词常被认定为本色的、真实的书写，书里对此始终持有警惕，因为词体写作有其特质，“男子作闺音”和女性书写很难从文本中绝对区分；第二，指出李清照词文献的出处，理清可信度较高的词作和疑作，并代入词文本的深层阐释。书中对李清照改嫁事件及其研究史全面梳理，叙述得颇有可读性，但实又有些繁复。李清照形象历历史累积，对其认知常有先入为主的预设，应当尽量避免。李清照的清代接受，于词学本身书里反而基本不提，清人宋词选本以及词话中涉及的漱玉词选目似乎应当注意一下，当然其结果可能是缥缈不定的，就好像《人间词话》不提李清照，很难有个确定的答案。

。

汉学著作中的精品

读完 很久没有掩卷后长长的静思了 本书有一种难得的冷静的公允 这样的公允带来的就是可靠的信服 此外 翻译也很好 而最为重要的一点 是围绕着接受史这一主题揭示的古往今来文学界对一位女性作者的曲解 误读甚至是诋毁污蔑的可怖主流 尤其是面对一位极其卓越的女性而情不自禁生发的自卑而自大 自愧而阴毒的性格体现 本书当然是一家之言 但关于李清照 应是第一家之言而当之无愧

扎实的讨论，一针见血地指出了李清照研究中的关键问题。翻译也好。很多时候都觉得中国文学史就是一部无限自我重复的《傅科摆》：后人不再满足于单纯的文本本身，遂开始了对诗本事、词本事等诸多paratext的创造，而这些环绕在元本文之外的paratext又反过来主导了对于原文本（包括既有的生平资料）的框定、阐释甚至删改。李清照可以算是“傅科摆模式”下的一个显例。最后两章文本讨论稍弱。

中国古典诗歌可以不需要主语，但英语语法却使西方诗歌必须要有明确的人称指代。艾朗诺从中文语境和李清照才能两方面出发，探讨她的词是否真的一定就是真实经历和真情实感，她为何不能虚构？呵呵，问得好。所以这本书重不在还原真实的李清照，而在于去伪，在于从一个局外人的角度打破我们的思维定势。

记得当年这本书上市时，梨视频采访了艾朗诺教授，很多人不屑于甚至恶意贬斥汉学研究，这种对于文学文化研究的狭隘心理真是让人感到无比失望。《才女之累》从域外汉学研究和女性主义的角度，对李清照其人其诗作以及后人对她的认知想象做了系统又深入的分析，实在是难得精良的李清照海外汉学研究专著。

对自传式解读和文本真伪的分析非常精彩，对李清照接受史和“再嫁”问题的学术史梳理非常清晰公允。可能是因为我之前没有读过多少李清照的相关研究，这一本读下来真是耳目一新酣畅淋漓。推荐！

终于有条目了，我也看完啦！

艾朗諾從女性主義解構了中國傳統「知人論世」的文學闡釋，指出李清照的詞體文學在抒情傳統中如何被貼上「貞妻」身分標籤後轉而成為文史寫實的循環論證，動搖了傳統接受史的李清照才學和婦德的固有觀念，很大膽、紮實、西式的研究。#壹柒讀#102

拖了好久，今天闲来翻完了。有些事情不被别人点破自己不大会意识到，比如，原来那么多人的都认为李清照的诗词都是写自己，因为传统认为女人缺乏拟题和杜撰的能力，但我好像在最初读李清照时就觉得她是一个旁观者，不知道这种差别是否与性别有关。

整整一个月时间每天带在身上上班时偷闲读完，有如大梦初醒之感。艾朗诺提醒我们对任何理所当然都要保持足够警惕，所谓真相可能只是我们自己想要的真相而已，靠脑洞治学真的很可怕，虽然现在回头来想学界对古人的很多研究都是靠脑洞治学…艾叔对词中人称的论述让我尤为警醒，本是稀松平常之事以前却从未考虑过，通过翻译能更好理解本国语言真是不虚，可能这也是汉学家他者视角的优势所在吧。以前总觉得研究没有新材料新发现就很难做，殊不知我们跳不出本来的思维定势和价值圈套才是最可怕的。

此书的独家之处不在新史料的发现而在对史料的整理和新观点的提出，作者让读者第一次直面一个问题，我们眼中的李清照是经历过其身后八百多年不断重塑之后的形象，理清这个脉络对我们审视和评价李清照有着重要的意义。不过，对于李清照创作的一些观点和分析，我有些看法与作者不同，但反驳学术观点是需要同样严谨的考证和论证的，目前我还不方便将其明确，或许以后我会有这个机会。总的说来这是一本诚意之作，希望以后可以收藏一本原版。

复盘李清照的一生太精彩了，跪着读。

冷静 清晰 好好学学人家的经验研究

没想到，“李清照有没有再嫁”，这样一个问题居然如此复杂。作者的分析可谓细致入微。矛头不仅指向女作家、女文人的处境，更指向中国传统文论研究的固定思维。

艾朗诺的研究总是那样冷静客观，也许是身在山外，不受历史视野的限制，但也因为他更具有严谨的学术精神。

围绕形象展开的研究。无意质疑，但我个人觉得Her history处理成形象史也颇为得宜（参见潘光哲的研究）。史料文献扎实，从辨伪版本到读法的翻新（从自传式书写中解脱出来），再到对于贞节形象的反思。从小时候关注李清照就开始关心的改嫁问题到Ronald Egan这里算是有个满意的答案。从文本中来，展开到社会文化最后又回到女性书写和文体。有收有放，可以满意。【不知道为啥这么本书会引起去年的汉学之争（汗

惊喜，却也遗憾，惊喜自不用多说，遗憾在于，这般深入详实的作品，出自海外学者（海外中国研究究竟深入到何种程度了！）。不是李清照专家，无法就本书涉及的某些结论进行评述。但作者对李清照的女性主义实证解读，颇发人深省。在文章、词作背后，有着动人的心灵史“想象”。说不完的李清照。

[才女之累 下载链接1](#)

书评

【媒体用稿，请勿转载】美国汉学家艾朗诺（Ronald C. Egan）于2014年出版的著作《才女之累：李清照及其接受史》（The Burden of Female Talent: The Poet Li Qingzhao and Her History in China）近日将由上海古籍出版社推出中文版。李清照本人留下的著述不多，但在文学史上却...

在我的阅读范围所及，田晓菲和王宇根的关于（特别是《尘几录》和《万卷》）文学人物在历史长河中的形象建构与解构的作品，曾带给了我很多的启发（更准确地说是一种思路的开拓，这也是汉学家所谓的“问题意识”），让我学着重新审视一些被我作为认知作家们的作品与人品的前提的...

既在杭州，不免对李清照有些怨气，千秋第一女中词客，既身在此地二十余载，且葬于此，为何无一诗一词写此山水？标准的答案当然是她作为一位爱国诗人，在宋廷南渡之后忿起偏安，故不再为靡靡之音。艾朗诺给了我一个更可能的视角，一个基于男性价值观体系下她连作品集都未从留下...

原载《哈佛亚洲学报》第74卷第2期，2014年12月 卞东波 | 译
李清照留存后世的作品相当有限，可供研究的资料也颇为匮乏。艾朗诺研究李清照的新书《才女之累：李清照及其接受史》（The Burden of Female Talent: The Poet Li Qingzha o and Her History in China）可谓迄今为止关于这位中国古...

第一章回应了疑问为什么不把李清照与当时宋代有才学女子进行比较，放入时代风气中研究，指出两个传统读而不写，不宜外传，与明清差异较大并无女子结社，并指出朱淑真很可能是伪造。不过尽管诗作留存的女子少，放入大的女性文学或者读书传统之中或许仍然有必要。第二章词论把词...

（媒体用稿）知否，知否？靠词作来重建作者的生平是有局限的，“别是一家”的词，不如“言志”的诗文可靠。艾朗诺在其专著《才女之累：李清照及其接受史》中致力于剥离对易安词的自传性解释，并尝试依靠诗文重新呈现其曲折的一生。本文支持了该书的结论，认为如果套用近代西方...

艾朗诺《才女之累：李清照及其接受史》的第八章对明清时期的李清照接受史作出了非常详尽且精妙的分析，尤其是关于清代学者否认李清照改嫁这一学术公案的梳理与剖析，更是让读者击节赞赏。但是笔者在阅读此书的过程中，觉得艾朗诺对清代学者否认李清照改嫁的分析，略有些浮于表...

不可能任务：“家暴”文学
袍笏簪缨、峨冠博带虽早已卸下，但古典文学的恋阙之心、淑世之怀仍没有被现代文人祛魅。古典是一个能量场，吸附力与排斥力共存共生。它既有无上魅力，也有时无能为力，无能为力于非“典”的话语与修辞。试图用古典文学来“文...

《才女之累：李清照及其接受史》，艾朗诺。书本第一章从“宋代的女作家”开始，探讨了易安词的时代背景，说明了在男权社会中，女性书写的边缘化地位。第二章“写作与争取认可的努力”，对易安的创作动机进行了推断，身为女性跻身以男性创作为主体的文人圈时，所遭遇的巨大阻力...

这是一位美国汉学家的作品，副标题是“李清照及其接受史”，所以这不是本散文集子～而是一本正正经经地关于“李清照这个形象”的研究～
书里有很多有意思的，不常接触到的，关于李清照的观点。
比如，李清照选择“词”，是因为她发现了自己之于词的优势，女性作词再由歌女唱出
...

2019已读19（传记01）作者查询的资料以及书籍很多，工程浩大。让我感到悲哀的是，某些文人学者对李清照的嘲讽，特别是胡仔，我记住了这个名字，写出了这么好的东西，就因为世俗理念被贬得一文不值，这是一直以来都存在的问题，一个作者或者一个学者，他的个人履历与他的作品之...

这篇措辞雅驯的私信，边查典故边理解品味，看得心里五味陈杂。想到最近新闻频频曝出的家暴事件，真是心寒。。。古有善诉谈娘，沦为滑稽喜剧配角；
今有中浦悠花，被批卖惨炒作人设。“虽南山之竹，岂能穷多口之谈？”
一个家暴的话题，跨越千年，受害者的处境，却依旧如此相...

中国传统的文艺批评，总是与作者本身的德行联系密切，而一位女作家的“德行”，又往往与其情感婚姻密切相关。萧红的几段感情经历就曾让她饱受诟病，而李清照这位曾经改嫁离异的宋代才女，其从古至今的接受史也远比我们所想象的要复杂许多。
与李清照同代的文人，对于她的评价多...

中学时候，李清照就是我最喜爱的词人，也是我的偶像，对她特别的喜爱其中一个原因就是：那么多词人诗人都是男的，只她一女子，且卓尔不凡，同时她的词读来总是更加亲切真挚。
作为一个普通读者，我没有刻意认为她是她词中的人物或者不是，有时候想着她是，有时候又想着不是。当...

[才女之累 下载链接1](#)